



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
29 August 2007

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцать восьмая сессия**

Краткий отчет о 782-м заседании,
состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 22 мая 2007 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Шимонович

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады
Пакистана (продолжение)*

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комнаты DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады Пакистана (продолжение) (CEDAW/C/PAK/1-3 и CEDAW/C/PAK/Q/3 и Add.1)

1. По приглашению Председателя члены делегации Пакистана занимают места за столом Комитета.

Статья 6 (продолжение)

2. **Г-н Казии** (Пакистан), отвечая на вопросы в отношении торговли людьми, заданные на 781-м заседании, говорит, что ссылка в пункте 98 доклада (CEDAW/C/PAK/1-3) означала отнюдь не то, что Пакистан несет ответственность за 10 процентов торговли людьми в мире, а то, что на долю одной отдельно взятой страны не может приходиться столь высокий процент. Несмотря на многочисленные усилия правительства и некоторых НПО, точных данных в отношении масштабов проблемы торговли людьми в стране пока еще не имеется. Вместе с тем свидетельством признания серьезности данной проблемы стало принятие в 2002 году Указа о предупреждении торговли людьми и борьбе с ней. С учетом особой ситуации, в которой оказываются женщины, ставшие жертвой такой торговли, было предложено внести поправки в данный Указ в целях проведения четкого различия между торговлей людьми, контрабандой людей и экономической миграцией. Вместе с тем такое различие порой бывает весьма сложно провести, как, например, в случае женщин, прибывающих в Пакистан из Бангладеш. Одни из них приезжают в страну в качестве экономических мигрантов, другие – для воссоединения со своими семьями, а третьи являются жертвами торговли людьми. Между тем в Указе уже предусматриваются суровые наказания в тех случаях, когда такими жертвами становятся женщины или дети, а пострадавшие от нее женщины могут обращаться за помощью в женские центры, которые предоставляют широкий спектр услуг, включая консультирование по правовым вопросам. Хотя данный закон и мог бы быть менее противоречивым, он, тем не менее, представляет собой основу для решения некоторых из наиболее серьезных проблем, связанных с торговлей людьми в стране.

3. **Г-н Махмуд Салим Махмуд** (Пакистан) говорит, что большая часть перемещений людей между

Пакистаном и Бангладеш связана с воссоединением семей, поскольку до 20 декабря 1971 года они были единой страной. Что касается проблемы торговли женщинами, то Федеральное агентство расследований документально засвидетельствовало многочисленные случаи ареста торговцев людьми и вынесения им наказаний по совокупности и с учетом тяжести совершенных ими преступлений. Кроме того, отвечая на парламентский запрос, министр внутренних дел указал, что свыше 30 сотрудников правоохранительных органов были наказаны, уволены со службы и даже осуждены с конфискацией имущества в силу того, что они оказались замешанными в торговле людьми.

4. **Г-жа Исхак** (Пакистан), отвечая на вопрос в отношении проституции, говорит, что в соответствии с Указом о предупреждении торговли людьми и борьбе с ней торговля людьми или похищение людей для целей принудительного оказания сексуальных услуг карается 14 годами тюремного заключения и штрафом. Кроме того, в 2003 году правительство ратифицировало Конвенцию о предупреждении торговли женщинами и детьми и борьбе с ней, разработанную Южноазиатской ассоциацией по региональному сотрудничеству, и лидеры стран – членов Ассоциации в 2004 году собрались в Исламабаде на свою первую встречу на высшем уровне. Также в 2003 году Пакистан и Иран провели переговоры с целью изыскания способов ужесточения контроля за пересечением их общей границы и обмена информацией об иммиграции и о других мерах безопасности.

Статьи 7 и 8

5. **Г-жа Гаспар** говорит, что, хотя в докладе и указывается, что не существует никаких ограничений или препятствий для участия женщин в политической деятельности, женщины по-прежнему не имеют возможности участвовать в ней наравне с мужчинами в силу того, что явка избирателей-женщин на выборах в целом оказывается ниже явки избирателей-мужчин. Несмотря на то что законодательство и Конституция гарантируют представленность женщин в Национальной ассамблее, Сенате и ассамблеях провинций, резервируя определенное количество мест для женщин, оратор задает вопрос, не являются ли эти конструктивные меры в действительности дискриминационными из-за того, что избрание таким путем не вполне легитимно по сравнению с их избранными коллегами-мужчинами. Оратор спрашивает, не планируют ли власти внести какие-либо изменения в избирательную систему, с тем чтобы для мужчин и женщин в ходе выборов создавался одинаковый режим, и не могла ли делегация

представить более подробную информацию о числе женщин, занимающих высшие должности в администрации и на дипломатической службе.

6. **Г-жа Тавариш да Силва**, ссылаясь на положение статьи 7, касающееся того, что женщинам должно быть гарантировано право голосовать на всех выборах и избираться во все публично избираемые органы наравне с мужчинами, говорит, что, хотя правительство и приняло законы для обеспечения представленности женщин в правительстве и судебной системе, их численность там по-прежнему слишком мала. В связи с этим оратор спрашивает, планирует ли правительство предпринять какие-либо шаги, включая специальные временные меры, для увеличения их численности.

7. **Г-жа Бельмихуб-Зердани**, напоминая, что Пакистан присоединился к Конвенции в 1996 году, выражает его правительству признательность за введение специальной квоты для женщин в законодательных органах в качестве конструктивной меры, стимулирующей участие женщин в политической жизни. Тем не менее оратор хотела бы получить более полную информацию о процессе выдвижения кандидатур женщин на эти места, а также о числе женщин, избираемых на эти места в ходе открытых выборов. Оратор настоятельно призывает правительство предпринять дальнейшие шаги для назначения большего числа женщин на значимые высшие должности в государственной администрации и судебных органах.

8. **Г-н Махмуд Салим Махмуд** (Пакистан) говорит, что в результате реформы избирательной системы 2001 года 33 процента мест на местном и окружном уровнях было зарезервировано для женщин, а в результате реформы 2002 года за женщинами было закреплено 17 процентов мест в Национальной ассамблее, Сенате и ассамблеях провинций. Эти зарезервированные места заполняются из списков кандидатов, представляемых партиями в Избирательную комиссию, в то время как назначения в судебные органы производятся с учетом стажа работы и наличия необходимой квалификации, а также по рекомендации юридической коллегии, провинций и Верховного судьи. Что касается должностей в органах государственного управления, то многие женщины занимают высшие должности в провинциальных министерствах, а в состав федерального правительства входят семь женщин в ранге министров кабинета.

9. **Г-н Казми** (Пакистан) говорит, что из 400 сотрудников дипломатической службы 45 женщин, из 60 послов 18 женщин, а Академию подготовки дипломатических работников возглавляет женщина.

При том что все эти женщины заслуженно занимают эти должности, успешно сдав экзамены для поступления на гражданскую службу, их может стать еще больше благодаря введению 10-процентной квоты для женщин на высших должностях.

10. **Г-жа Агха** (Пакистан) говорит, что женщины начали принимать участие в таких экзаменах только с 1970-х годов и что некоторые из них пока не получили назначения, поскольку не имеют необходимого стажа работы, однако эта ситуация в ближайшие несколько лет должна измениться.

Статья 9

11. **Г-жа Цзоу Сяоцяо**, ссылаясь на статью 9 Конвенции и требование о том, что государства-участники должны обеспечивать женщинам равные с мужчинами права в отношении гражданства, отмечает, что в 2000 году в пакистанский Закон о гражданстве 1951 года были внесены поправки, предоставившие возможность детям, родившимся от отцов-иностранцев, получать пакистанское гражданство. Вместе с тем оратор хотела бы знать, когда Министерство по улучшению положения женщин собирается завершить инициированный им процесс внесения поправок в данный Закон, с тем чтобы предоставить иностранному гражданину, состоящему в браке с пакистанкой, возможность получения пакистанского гражданства, как это было рекомендовано Национальной комиссией по положению женщин.

12. **Г-жа Чугхтай** (Пакистан) говорит, что вопрос о предоставлении пакистанского гражданства мужьям-иностранцам до сих пор находится на рассмотрении и никаких сроков для его решения не установлено. Вместе с тем правительство приняло решение выдавать удостоверения личности таким мужьям и разрешить им владеть собственностью, с тем чтобы упростить их интеграцию в жизнь пакистанского общества.

Статья 10

13. **Г-жа Симмс**, с удовлетворением отмечая усилия по улучшению ситуации в отношении образования девочек, а также тот факт, что у девочек в частных школах более высокая успеваемость, чем у мальчиков, настоятельно призывает правительство обратить более пристальное внимание на сферу государственного образования, которой охвачено подавляющее большинство пакистанских детей, и обеспечить девочкам из районов, населенных племенами, возможность получения качественного образования.

14. **Г-н Флинтерман** говорит, что было бы полезно получить дополнительные данные об охвате девочек

начальным и средним образованием, в том числе в разбивке по регионам. Было бы интересно получить более подробную информацию относительно планов правительства по выявлению причин, по которым девочки не посещают или не оканчивают школу, а также относительно мер, побуждающих родителей посылать своих дочерей в начальную школу. Хотелось бы также получить информацию об усилиях по искоренению стереотипов в текстах школьных учебников и о роли гражданского общества в этих усилиях.

15. **Г-жа Сайга** говорит, что было бы интересно получить информацию о продолжительности обязательного школьного образования и о том, является ли начальное образование, а также низшая и высшая ступени среднего образования бесплатными. Высокий показатель неграмотности среди девочек и большое число девочек, не охваченных школьным образованием, по-прежнему вызывают серьезное беспокойство. Хотелось бы получить дополнительные данные о процентной доле девочек, обучающихся на низшей ступени среднего образования, и о планах в отношении совместного обучения на высшей ступени среднего образования. Хотелось бы получить разъяснения относительно того, почему некоторые группы общества выступают против включения в программу школьного обучения вопросов, касающихся прав человека и ВИЧ/СПИДа.

16. **Г-жа Кокер-Аппиа** напоминает, что улучшение положения женщин зависит от их доступа к образованию, и это – общепризнанный факт. Хотя показатель грамотности в Пакистане увеличился, он остается крайне низким. Вызывает тревогу то обстоятельство, что группа клерикалов-фундаменталистов выступили против получения женщинами образования. В результате многие девочки покинули школу, учителя-женщины подверглись преследованиям, а школы для девочек были закрыты. Следует разъяснить, какие меры правительство принимает в ответ на угрозы, высказываемые этими клерикалами-фундаменталистами.

17. **Г-н Махмуд Салим Махмуд** (Пакистан), ссылаясь на высокие стандарты обучения в частных школах стран, входящих в Содружество, говорит, что важно напомнить о том, что именно учащиеся из групп коренного населения, а отнюдь не выпускники частных школ, обычно занимают высокие посты в министерствах образования и здравоохранения, Вооруженных силах и парламенте.

18. **Г-жа Агха** (Пакистан) говорит, что учащиеся, обучающиеся в частных школах и сдающие международные экзамены, по окончании учебы предпочитают уезжать из страны. Хотя количество

школ для девочек меньше, чем школ для мальчиков, следует отметить, что девочки обучаются по той же программе, что и мальчики. Безусловно, для повышения уровня образования в районах, населенных племенами, предстоит приложить огромные усилия. Процент отсева девочек и мальчиков более высок в менее развитых провинциях, причем в некоторых из них доступ учащихся к школам затруднен из-за труднопроходимой местности. Что касается гендерных стереотипов, то необходимо отметить, что правительство пересмотрело и внесло коррективы в изображение мужчин и женщин в школьных учебниках.

19. В 2002 году была учреждена Национальная комиссия по развитию людских ресурсов, перед которой была поставлена цель достижения всеобщего начального образования и содействия ликвидации неграмотности среди взрослых. Программы ликвидации неграмотности среди взрослых были нацелены на женщин, живущих в отдаленных районах. Правительство принимает активные меры по уменьшению гендерного разрыва в сфере образования: в Пенджабе посещающим школу девочкам выплачивается стипендия, а на федеральном уровне около полумиллиона девочек в 29 беднейших округах страны были охвачены программой бесплатных обедов. В этой программе приняли участие матери, поскольку они отвечают за приготовление обедов для своих дочерей, и эту программу планируется распространить и на другие регионы страны. После некоторого сопротивления вопросы, касающиеся прав человека, ВИЧ/СПИДа и планирования размера семьи, были успешно включены в программу школьного обучения.

20. **Г-жа Паттен** говорит, что точные данные о числе надомных работников сложно предоставить, поскольку производственная деятельность таких работников зачастую определяется не вполне правильно. Было бы интересно больше узнать о планах по борьбе с эксплуатацией и изоляцией надомных работников, а также по содействию их доступу к рынкам. В то время как в государственном секторе действует надлежащее законодательство, представляется, что некоторые законы, касающиеся труда, на частный сектор не распространяются. Следует напомнить, что, согласно статье 2 Конвенции, правительства обязаны принять соответствующее законодательство в отношении частного сектора, и было бы интересно больше узнать о том, как правительство намеревается решать данный вопрос. Кроме того, следует пояснить, каким образом правительство обеспечивает соблюдение трудового законодательства. Следует также пояснить, какие меры принимаются для расширения возможностей женщин в сфере занятости.

21. **Г-н Махмуд Салим Махмуд** (Пакистан) говорит, что правительству еще предстоит ратифицировать Конвенцию МОТ № 177 о надомном труде. Точные данные о числе надомных работников получить весьма сложно в силу того, что 65 процентов населения проживают в сельских районах, где у каждого члена семьи многообразные обязанности. В начале 2007 года в Дели была проведена конференция по проблемам надомного труда, и в июле 2007 года по этой теме планируется провести семинар в Исламабаде. Несмотря на то что применять трудовое законодательство в неформальном секторе крайне сложно, необходимо предпринять все шаги для улучшения защиты трудящихся-женщин, в связи с чем между Программой развития Организации Объединенных Наций и Министерством по улучшению положения женщин был подписан меморандум о взаимопонимании относительно создания 50 тыс. рабочих мест для трудящихся-женщин.

22. **Г-н Казии** (Пакистан) говорит, что женщины получили возможность овладевать большим числом профессий в разных областях, включая армию, полицию, миротворческие силы и др.

23. **Г-жа Цзоу Сяоцзя** говорит, что следует представить дополнительные данные в отношении высокого показателя материнской смертности в городских и сельских районах, для того чтобы можно было установить ее причины. Было бы интересно узнать, предпринимает ли правительство какие-либо шаги для снижения этого показателя и планирует ли оно создать в сельских районах медицинские центры. Следует пояснить, разрешено ли жертвам изнасилований делать аборт и проводилось ли какое-либо исследование, касающееся взаимосвязи между подпольными абортами и показателями материнской смертности. Было бы также полезно узнать, планирует ли правительство пересмотреть законы, касающиеся абортов, и предпринимаются ли какие-либо шаги в области планирования размера семьи.

24. **Г-жа Дайриам** говорит, что следует предоставить дополнительные данные относительно доступа женщин к медицинским услугам, с тем чтобы определить, какие группы женщин не имеют такого доступа. Было бы интересно больше узнать о планах правительства по выявлению причин материнской смертности, увеличению использования противозачаточных средств и обеспечению услуг после аборта. Показатели состояния здоровья у женщин лучше в районах, охваченных программой "Патронажные медработники", и оратор задает вопрос, предпринимаются ли какие-либо шаги для расширения данной программы.

25. **Г-жа Пиментель** спрашивает, признает ли правительство наличие взаимосвязей между бедностью, материнской смертностью и небезопасными и/или подпольными абортами и рассматривает ли правительство, в частности Министерство здравоохранения, эту проблему как исключительно медицинскую. Не задумывалось ли правительство о том, что следует расширить определение абортов, которые делаются по медицинским показаниям, и охватить случаи искусственного прерывания беременности, являющейся результатом изнасилования и других актов насилия?

26. Оратор также хотела бы получить дополнительную информацию об имеющихся структурах в сфере здравоохранения и о качестве предоставляемых ими услуг. Наконец, оратор хотела бы знать, имеются ли у правительства четкие стратегии, включая механизмы мониторинга и оценки, касающиеся материнской смертности и охраны сексуального и репродуктивного здоровья.

27. **Г-жа Ароча Домингес** интересуется конкретными мерами, принимаемыми государством-участником для сокращения коэффициента рождаемости. Оратор, в частности, хотела бы знать, адресованы ли какие-либо из таких мер молодым людям и приносят ли они какие-либо ощутимые результаты.

28. Обеспечение женщинам доступа к медицинским услугам отнюдь не является гарантией удовлетворения их конкретных потребностей. В этой связи оратор задает вопрос, делается ли что-либо для выявления конкретных причин женской смертности. Оратор также хотела бы знать, обучают ли работников служб скорой медицинской помощи тому, как следует вести себя, если они столкнутся со случаями насилия в семье, и имеются ли надлежащие механизмы последующих действий.

29. **Г-жа Агха** (Пакистан), отвечая на вопрос, заданный г-жой Дайриам, говорит, что, хотя правительство и не проводит специальных оценок коэффициентов материнской смертности, исследования в данной области ведутся постоянно. Наивысшие коэффициенты материнской смертности отмечаются в сельских районах из-за отсутствия ресурсов и инфраструктуры, однако для улучшения ситуации во всех округах были созданы медицинские пункты, и с помощью примерно 96 тыс. патронажных медработников население сельских районов обеспечивается широким спектром медицинских услуг. Кроме того, для обеспечения женщинам базовых медицинских услуг, разработки местных программ по

охране здоровья населения, и прежде всего женщин, и увеличения потенциала медицинских учреждений был разработан проект по охране женского здоровья, который рассчитан на пять лет и осуществляется при финансовой поддержке Азиатского банка развития. В данном проекте, который уже принес весьма позитивные результаты, также предусматриваются подготовка медицинских сестер и предоставление стипендий медицинским работникам.

30. Весьма плодотворными были также информационно-просветительские кампании с целью пропаганды более широкого использования противозачаточных средств. Кроме того, правительство организовало занятия по вопросам планирования размера семьи для религиозных лидеров, которые касаются этих вопросов, общаясь с населением. Некоторые такие лидеры в знак признания их усилий получили награды.

31. Насилие в семье является в Пакистане серьезной проблемой, и хотя многим врачам известно об этом явлении, у них нет специализированной подготовки в этом отношении. Правительство прилагает активные усилия для установления порядка последующих действий.

32. **Г-н Казии** (Пакистан) говорит, что коэффициент рождаемости в последние годы существенно уменьшался. Так, общий коэффициент рождаемости снизился с 40,6 на 1000 живорождений в 1990 году до 26,5 на 1000 живорождений в 2003 году.

33. **Г-жа Чугхтан** (Пакистан) говорит, что аборт в Пакистане противозаконен, поскольку считается, что умерщвление неродившегося ребенка является убийством. Тем не менее в некоторых случаях беременность можно прервать искусственным путем по медицинским причинам, связанным с состоянием физического и психического здоровья матери.

34. **Г-жа Цзоу** Сяоцяо выражает признательность государству-участнику за его усилия по обеспечению женщинам доступа к кредитам и ссудам, однако у нее вызывают беспокойство условия их получения. Многие кредиторы требуют наличия залога, а некоторые из них не будут рассматривать просьбы, если у заявителей нет удостоверений личности. Оратор хотела бы знать, принимает ли правительство какие-либо меры для решения указанных проблем.

35. Оратор также обеспокоена тем, что отдельные религиозные группы в Пакистане препятствуют участию женщин в некоторых культурных и общественных мероприятиях. Предпринимают ли власти какие-либо шаги для борьбы с этим явлением, в

частности, путем диалога с соответствующими группами?

36. **Г-жа Агха** (Пакистан) говорит, что правительство надеется к концу 2007 года выдать удостоверения личности всем гражданам. Что касается критериев, дающих право на получение кредитов, то обычно наличие залога обязательно для всех заявителей, будь то мужчины или женщины. Вместе с тем Первый женский банк, который обслуживает только клиентов-женщин, будет выдавать ссуды по представлении только двух личных гарантий. Эффективным средством расширения прав и возможностей женщин в Пакистане оказались микрокредиты, и все больше финансовых учреждений начинают предоставлять такие кредиты.

37. **Г-н Зафар Хассан Махмуд** (Пакистан) говорит, что 39 тыс. местных советников-женщин, действующих по всей территории государства-участника, принимают активное участие в выдаче удостоверений личности сельским женщинам.

38. **Г-н Махмуд Салим Махмуд** (Пакистан) отмечает, что 2007 год является в Пакистане годом выборов. В связи с этим все заинтересованные стороны будут прилагать усилия, для того чтобы обеспечить регистрацию избирателей по всей территории страны.

39. **Г-жа Тан** спрашивает, когда был создан Пакистанский фонд сокращения масштабов нищеты. Оратор также хотела бы знать, проводились ли какие-либо оценки эффективности его деятельности и сколько сельских женщин смогли стать бенефициарами его программ.

40. Касаясь пункта 436 доклада, оратор просит представить статистические данные о числе сельских женщин в законодательных органах. Она также хотела бы получить более подробную информацию о поднимаемых ими конкретных вопросах и приоритетах. Далее оратор интересуется, какие механизмы имеются на местах для обеспечения того, чтобы сельские женщины могли участвовать в разработке и осуществлении планов в области развития. Наконец, с учетом того, что 68 процентов населения Пакистана живут в сельских районах, оратор выражает беспокойство в связи с явным отсутствием системы регистрации случаев насилия в отношении сельских женщин и характера. Оратор хотела бы знать, отмечался ли в этой области какой-либо прогресс после представления доклада, и спрашивает, сколько женщин погибло за последние три года в результате актов насилия.

41. **Г-н Махмуд Салим Махмуд** (Пакистан) говорит, что все 11 женщин, выбранных на общих основаниях в

Национальную ассамблею, являются выходцами из сельских районов.

42. **Г-н Казии** (Пакистан) говорит, что Пакистанский фонд сокращения масштабов нищеты был создан пять лет назад. На проекты по оказанию помощи беднейшим слоям населения, в частности в сельских районах, из этого Фонда было выделено около 10,2 млрд. рупий. Доля женщин среди прямых и опосредованных бенефициаров составляет около 47 процентов.

43. В настоящее время никакого формального консультационного механизма, который обеспечивал бы учет проблем женщин в стратегиях национального развития, не имеется. Тем не менее женщины имеют возможность участвовать в составлении бюджета и планировании развития на окружном уровне.

Статьи 15 и 16

44. **Г-жа Кокер-Аппии** отмечает, что многие законы Пакистана о личном статусе были приняты задолго до получения страной независимости и поэтому не обеспечивают защиту основных прав человека. Она спрашивает, предпринимает ли государство-участник или планирует ли оно предпринять какие-либо шаги для пересмотра таких законов, в частности тех, которые действуют в индусской общине.

45. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** интересуется фактическим осуществлением действующих в Пакистане законов о личном статусе. В частности, оратор хотела бы знать, какие из этих законов применяются в отношении немусульманских общин и были ли учреждены специальные суды для рассмотрения дел, касающихся членов таких общин.

46. Несмотря на то что мужчины и женщины обладают равными правами в отношении вступления в брак, минимальный возраст для женщин установлен в 16 лет, а для мужчин – 18 лет. Это противоречит положениям как Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, так и Конвенции о правах ребенка, и поэтому оратор спрашивает, намерено ли государство-участник принять какие-либо меры для исправления данной ситуации.

47. В случае развода дети остаются на попечении женщины, а мужчины становятся их опекунами. Оратор отмечает, что исламские законы не запрещают заключать соглашения о совместной опеке, и задает вопрос, какие меры принимаются или планируются, для того чтобы устранить сохраняющееся неравенство между мужчинами и женщинами в области наследования и раздела совместного имущества после развода. В заключение оратор настоятельно призывает

правительство решить проблему принудительных браков, которые часто используются в качестве средства положить конец вражде между семьями.

48. **Г-жа Тан**, отмечая, что традиция выбора супругов родителями, о которой говорится в пункте 493, глубоко укоренилась в региональной культуре, задает вопрос, предпринимает ли правительство какие-либо усилия по работе с сельскими общинами, НПО и религиозными лидерами, направленные на то, чтобы помочь им понять важность уважения родителями выбора своих детей. Как следует из пункта 495 доклада, хотя женщины и могут воспользоваться "хулой" – правом расторжения брака со своим супругом по мусульманским законам, женщины, мужья которых не представят соответствующих документов, подтверждающих факт расторжения брака между ними, могут быть обвинены в супружеской измене в случае повторного выхода замуж. Оратор хотела бы знать, предпринимали ли суды какие-либо шаги для обеспечения того, чтобы мужчины после развода выдавали соответствующие документы своим супругам. Непонятно, почему суды не выдают эти документы на руки непосредственно разведенным женщинам. Кроме того, хотелось бы получить разъяснение в отношении того, почему "хула" (в отличие от того, что говорится в докладе) считается действительной только после того, как супруг заявит о своем согласии с ней. В пункте 499 доклада указывается, что законодательство Пакистана не признает брак, не освященный религией. В связи с этим необходимо получить информацию о наличии каких-либо положений, предусматривающих возможность заключения гражданских браков в Пакистане, и о правах детей, родившихся в браках, которые не были "освящены религией". Оратор также спрашивает, имели ли место (несмотря на равные права мужчин и женщин обладать, управлять и распоряжаться имуществом) какие-либо случаи получения мужьями в собственность имущества своих жен, которым они распоряжались, и если такие случаи имели место, то трудно ли женщинам было вернуть в собственность принадлежавшее им по закону имущество. Хотелось бы получить более подробную информацию о том, перечисляются ли в семейном законодательстве права разведенных женщин и имеют ли они право на получение алиментов, опеку над детьми и владение собственностью, совместно приобретенной в браке.

49. **Г-н Махмуд Салим Махмуд** (Пакистан) говорит, что статья 25 Конституции гарантирует равные права перед законом и запрещает любую дискриминацию по признаку пола. Никакой закон не может быть принят, если он противоречит духу данной статьи. В настоящее

время на рассмотрении Постоянного комитета по законодательству, юстиции и правам человека находится законопроект, направленный на ликвидацию порочной практики принудительных браков, и доклад Комитета будет обсуждаться в парламенте. Данный законопроект, скорее всего, будет принят, поскольку он был предложен лидером партии, имеющей большинство в Национальной ассамблее.

50. **Г-жа Исхак** (Пакистан) говорит, что в Законе об Уголовном кодексе (исправленном) 2004 года принудительные браки признаются преступлением, которое карается тюремным заключением на срок от 3 до 10 лет. У меньшинств такие вопросы, как заключение и расторжение брака, регулируются их соответствующими законами о личном статусе. При этом для меньшинств установлено требование, предусматривающее подачу соответствующих документов на основании Постановления о мусульманском семейном праве 1961 года. Большинство законов о личном статусе не в полной мере опираются на обычаи. Некоторые из этих законов вытекают из соответствующих религиозных традиций. Что касается "хулы", то разведенные женщины получают официальное свидетельство о разводе, которое выдается им компетентными властями (в большинстве случаев – Арбитражным советом), а не их мужьями. Женщинам не нужно ждать, чтобы их мужья инициировали в Совете встречную процедуру "хулы".

51. **Г-н Зафар Хассан Махмуд** (Пакистан) говорит, что права разведенных женщин конкретно прописаны в документах о заключении и расторжении брака. В случае инициирования процедуры "хулы" женщина имеет право на все имущество, заработанное ею самой, а также на часть имущества своего мужа, включая приданное.

52. **Г-жа Чугхтай** (Пакистан) говорит, что в соответствии с законодательством Пакистана естественным опекуном детей разведенных родителей является их отец. Тем не менее суды, принимая во внимание наилучшие интересы ребенка, в случае необходимости, разрешают матери осуществлять опеку над ребенком. Родитель, не получивший права опеки, может навещать детей в согласованном месте. Закон разрешает матери после получения развода повторно вступать в брак. Законодательство Пакистана вытекает из исламского права, в соответствии с которым ответственность за обеспечение средств к существованию ложится на плечи мужчин. Весь свой заработок мужчины должны делить со своими семьями, в то время как женщины лично распоряжаются своим собственным заработком, а также владеют тем

имуществом, которое имелось у них на момент вступления в брак. В соответствии с законом, если женщина делит обязанности по содержанию семьи со своим мужем, то она делает это исключительно по своей доброй воле. В законе также содержатся положения, предусматривающие, что родители должны дарить своим детям подарки в течение всей своей жизни. За содержание семьи по-прежнему отвечает отец, независимо от того, является или нет он опекуном детей. Несмотря на то что договорные браки по-прежнему широко распространены, имеют место случаи, когда суды поддерживали право женщины на самостоятельный выбор супруга. Помимо религиозных браков существует система "гражданских" браков или браков, заключенных по решению суда. В заключение оратор соглашается с тем, что необходимо пересмотреть положения о минимальном возрасте вступления в брак, устранив различия между мужчинами и женщинами.

Дополнительные вопросы

53. **Г-жа Шин**, отмечая, что, как указывается в докладе, доля лиц с инвалидностью составляет 2,3 процента от общей численности населения страны, спрашивает, как был рассчитан данный показатель. В большинстве стран доля таких лиц в среднем составляет около 5 процентов от общей численности населения. Оратор с разочарованием отмечает, что никаких специальных программ, нацеленных на женщин с инвалидностью, не предусмотрено, и задает вопрос, почему правительство выделило лиц с инвалидностью в отдельную приоритетную группу, если оно не разработало ни одной специально предназначенной для них программы. Необходимо также получить информацию о числе женщин с инвалидностью, которые пользуются привилегиями. Оратор просит делегацию включить в свои будущие доклады более подробную информацию о положении женщин с инвалидностью.

54. **Г-жа Паттен** хотела бы получить разъяснение в отношении законопроекта о борьбе с насилием в семье и о том, содержится ли в нем такое понятие, как "изнасилование в браке". Оратор спрашивает, распространяется ли трудовое законодательство на формальную занятость в частном секторе. Не ясно, имеются ли в трудовом законодательстве какие-либо положения, касающиеся сексуальных домогательств на работе.

55. **Г-н Флинттерман** хотел бы знать, правильно ли он понял, что заявление в отношении Конвенции, на которое была сделана ссылка в докладе, является не оговоркой, направленной на то, чтобы ограничить

вытекающие из нее обязательства для Пакистана, а всего лишь простой фразой, поскольку дух Конвенции согласуется с духом Конституции Пакистана и исламского права. Если дело обстоит именно так, то с правовой точки зрения в упомянутой фразе нет никакой необходимости.

56. **Г-жа Тавариш да Силва** задает вопрос, почему, согласно закону, родственники мужского пола освобождаются от максимального наказания за так называемые убийства "во имя чести". Тот факт, что человек является отцом, братом или супругом, не должен служить смягчающим обстоятельством. Оратор также с обеспокоенностью отмечает, что Закон об Уголовном кодексе (исправленный) наделяет работников правоохранительных органов правом по своему усмотрению определять, является ли то или иное преступление убийством "во имя чести" или же обычным убийством. С учетом того, что в настоящее время убийства "во имя чести" караются более суровыми наказаниями, оратор спрашивает, не регистрируются ли иногда подобные преступления как обычные убийства. Хотелось бы получить информацию о том, существуют ли какие-либо правила, предписывающие регистрировать убийства "во имя чести" как таковые.

57. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** говорит, что необходимо обратить внимание на проблему регистрации на всех уровнях, включая выдачу свидетельств о рождении, заключении и расторжении брака, а также регистрацию избирателей. Такая регистрация имеет важное значение для обеспечения женщинам возможности реализовать свои права и выразить свое мнение. Оратор настоятельно призывает делегацию довести до сведения правительства результаты проведенных в Комитете обсуждений, с тем чтобы проинформировать правительство о позиции Комитета в отношении доклада и политики страны и провести пресс-конференцию в присутствии представителей соответствующих НПО.

58. **Г-жа Бегум**, высоко оценивая инициативу правительства по созданию Первого женского банка, хотела бы знать, каким образом малоимущие сельские женщины получают доступ к этому банку, имеет ли он отделения в сельских районах и районах конфликта, выдаются ли микрокредиты без залога и какие проценты взимаются за такие кредиты.

59. **Г-н Махмуд Салим Махмуд** (Пакистан) говорит, что законопроект о насилии в семье был внесен в Национальную ассамблею двумя членами оппозиции и впоследствии был утвержден Постоянным комитетом Национальной ассамблеи по улучшению положения

женщин. В заключительном докладе данного комитета указывалось, что некоторые из его 23 членов высказались против законопроекта. Данный законопроект, который предусматривает суровые наказания за акты насилия в семье, будет представлен на предстоящей сессии Ассамблеи.

60. Решение правительства относительно сексуальных домогательств на работе первоначально ограничивалось государственным сектором. Однако в Правила поведения государственных служащих 1964 года и Правила, касающиеся обеспечения эффективности и трудовой дисциплины, были внесены поправки, предусматривающие увольнение со службы любого работника, уличенного в сексуальных домогательствах на работе, и жесткие правовые санкции. Кроме того, в настоящее время правительство совместно с Комиссией Пакистана по операциям с ценными бумагами и валютой разрабатывает положение, предусматривающее удаление с национальной фондовой биржи любой компании, в которой будут выявлены случаи сексуальных домогательств на работе.

61. Первый женский банк был создан женщинами для женщин. У банка имеется лишь 38 отделений. Около 20 процентов акций банка было передано Министерству по улучшению положения женщин с целью содействия в выполнении стоящих перед этим ведомством задач. Женщины без труда могут получать микрокредиты. Одним из многочисленных успешных примеров является компания "Китчен куизин", деятельность которой началась с получения небольшой ссуды в данном банке и которая на сегодняшний день является крупнейшим производителем мучных кондитерских изделий в Пакистане. Следует также отметить, что у банка "Кхушали" – учреждения, специализирующегося на микрокредитах, имеются отделения, к которым для сельских женщин открыт доступ по всей территории Пакистана.

62. **Г-н Казми** (Пакистан) говорит, что толкование, предложенное г-ном Флинтерманом, отражает истинное положение вещей.

63. **Г-жа Чугхтан** (Пакистан) говорит, что правительство недавно разработало стратегию, в которой учитываются гендерные факторы и которая направлена на решение проблем лиц с инвалидностью в районах, пострадавших от землетрясения в 2005 году. Для обеспечения того, чтобы женщины с инвалидностью могли заниматься приносящей доход деятельностью и обрести самостоятельность, организуются курсы профессиональной подготовки. Убийства "во имя чести" обычно совершаются

родственниками мужского пола. Максимальный срок наказания за данное преступление, которое ранее составляло 14 лет тюремного заключения, был увеличен до 25 лет строгого режима.

64. **Г-н** Махмуд Салим **Махмуд** (Пакистан) говорит, что делегация внимательно выслушала замечания Комитета и по возвращении домой обязательно проведет пресс-конференцию, с тем чтобы проинформировать народ Пакистана о том, чего Комитет ожидает от правительства. Оратор заверяет членов Комитета в том, что правительство будет прилагать искренние и целенаправленные усилия по осуществлению каждого положения Конвенции.

Заседание закрывается в 17 ч. 25 м.